

Sentence Glosses

note: The files are named like this: statement/question, tone, word, speaker. For example. st.4.lu.S3 means statement with the fourth-tone word *lu* (“deer”) on the last syllable, by Speaker 3. Also, remember that second tone is the rising tone, fourth tone is the falling tone.

statements:

st.2.niu: Luo2yan4 li3bai4wu3 mai4 ye3niu2
Luoyan Friday sells wild cows (“Luoyan sells wild cows on Friday.”)

st.2.yang: Li3bai4wu3 Luo2yan4 yao4 mai3 yang2
Friday Luoyan will buy sheep (“On Friday, Luoyan will buy sheep.”)

st.4.lu: Luo2yan4 li3bai4wu3 mai4 ye3lu4
Luoyan Friday sells wild deer (“Luoyan sells wild deer on Friday.”)

st.4.la: Li3bai4wu3 Luo2yan4 yao4 mai3 la4
Friday Luoyan will buy candles (“On Friday, Luoyan will buy candles.”)

echo questions:

q.2.niu: Luo2yan4 li3bai4wu3 mai4 ye3niu2
Luoyan Friday sells wild cows (“Luoyan sells wild cows on Friday?”)

q.2.yang: Li3bai4wu3 Luo2yan4 yao4 mai3 yang2
Friday Luoyan will buy sheep (“On Friday, Luoyan will buy sheep?”)

q.4.lu: Luo2yan4 li3bai4wu3 mai4 ye3lu4
Luoyan Friday sells wild deer (“Luoyan sells wild deer on Friday?”)

q.4.la: Li3bai4wu3 Luo2yan4 yao4 mai3 la4
Friday Luoyan will buy candles (“On Friday, Luoyan will buy candles?”)